

Celle di misura SAUTER CS P1 · CS Q1 · CS P2



Fig. mostra accessorio opzionale  
**1** SAUTER CE R20, altri accessori sono disponibili nel webshop



Fig. mostra accessorio opzionale dispositivo di trazione  
 SAUTER CE Q12, altri accessori sono disponibili nel webshop

CS P2 0,5–7,5 t

CS P2 50–250 kg

### CS P1

**Celle di misura “S” a 4 conduttori in acciaio nichelato per misurazione di forza e massa**

#### Dati tecnici

- Precisione secondo OIML R60 C3
- Conforme RoHS
- Protezione da polvere e spruzzi d'acqua IP67 (secondo EN 60529), ermeticamente saldato
- Acciaio nichelato
- Campo d'applicazione: per misurazioni della forza di trazione e di pressione
- Adatto per dinamometri, bilance dosatrici e altri dispositivi di pesata, per la misurazione di forze e per i banchi di prova
- Attacco a 4 conduttori\*\*\*
- Nota: versione antiesplorazione EX e classe di precisione C4 su richiesta
- Parametro nominale: 2 mV/V
- Lunghezza cavo fino a 1500 kg: 3 m  
Lunghezza cavo a partire da 2000 kg: 6 m

### CS Q1

**Celle di misura “S” a 6 conduttori in acciaio nichelato per misurazione di forza e massa**

#### Dati tecnici

- Precisione secondo OIML R60 C3
- Conforme RoHS
- Protezione da polvere e spruzzi d'acqua IP67 (secondo EN 60529), ermeticamente incapsulato
- Acciaio nichelato
- Campo d'applicazione: per misurazioni della forza di trazione e di pressione
- Adatto per dinamometri, bilance dosatrici e altri dispositivi di pesata, per la misurazione di forze e per i banchi di prova
- Attacco a 6 conduttori\*\*\*
- Parametro nominale: 2 mV/V
- Lunghezza cavo ca. 5 m

### CS P2

**Celle di carico di forma “S” in alluminio in acciaio inox**

#### Dati tecnici

- Precisione secondo OIML C3
- Conforme a RoHS
- Protezione da polvere e spruzzi d'acqua IP68
- Acciaio inossidabile
- Campo d'applicazione: Misurazione del peso e forza
- Adatto per dinamometri, bilance da silo, banchi di prova per forze e altre bilance diverse
- Attacco a 4 conduttori\*\*\*
- Parametro nominale: 2 mV/V
- Lunghezza cavo ca. 6 m

DI SERIE: IP 67, 1 DAY  
 SU RICHIESTA: DAkkS +3 DAYS, ISO +4 DAYS

Modello Carico nominale

SAUTER	
CS 25-3P1	25 kg/250 N
CS 50-3P1	50 kg/500 N
CS 100-3P1	100 kg/1 kN
CS 150-3P1	150 kg/1,5 kN
CS 250-3P1	250 kg/2,5 kN
CS 500-3P1	500 kg/5 kN
CS 600-3P1	600 kg/6 kN
CS 750-3P1	750 kg/7,5 kN
CS 1000-3P1	1 t/10 kN
CS 1500-3P1	1.5 t/15 kN
CS 2000-3P1	2 t/20 kN
CS 2500-3P1	2.5 t/25 kN
CS 5000-3P1	5 t/50 kN
CS 7500-3P1	7.5 t/75 kN
CS 10000-3P1	10 t/100 kN
CS 15000-3P1	15 t/150 kN
CS 20000-3P1	20 t/200 kN
CS 30000-3P1	30 t/300 kN

\* fino a mass. 500 kg/5 kN,  
 \*\* fino a mass. 25 t/250 kN

DI SERIE: IP 67, 1 DAY  
 SU RICHIESTA: DAkkS +3 DAYS, ISO +4 DAYS

Modello Carico nominale

SAUTER	
CS 50-3Q1	50 kg/500 N
CS 100-3Q1	100 kg/1 kN
CS 150-3Q1	150 kg/1,5 kN
CS 200-3Q1	200 kg/2 kN
CS 300-3Q1	300 kg/3 kN
CS 500-3Q1	500 kg/5 kN
CS 750-3Q1	750 kg/7,5 kN
CS 1000-3Q1	1 t/10 kN
CS 1500-3Q1	1.5 t/15 kN
CS 2000-3Q1	2 t/20 kN
CS 3000-3Q1	3 t/30 kN
CS 5000-3Q1	5 t/50 kN
CS 6000-3Q1	6 t/60 kN

\* fino a mass. 500 kg/5 kN,  
 \*\* fino a mass. 12 t/120 kN

DI SERIE: IP 68, 1 DAY  
 SU RICHIESTA: DAkkS +3 DAYS, ISO +4 DAYS

Modello Carico nominale

SAUTER	
CS 50-3P2	50 kg/500 N
CS 100-3P2	100 kg/1 kN
CS 250-3P2	250 kg/2,5 kN
CS 500-3P2	500 kg/5 kN
CS 1000-3P2	1 t/10 kN
CS 2000-3P2	2 t/20 kN
CS 5000-3P2	5 t/50 kN
CS 7500-3P2	7.5 t/75 kN

\* fino a mass. 500 kg/5 kN  
**1** FINO A ESAURIMENTO DELLE SCORTE

\*\*\* Con circuiti di misura a 6 fili, il cavo può essere accorciato senza influenzare la compensazione della temperatura e il valore effettivo della caratteristica. Per i circuiti di misura a 4 fili la lunghezza del cavo non deve essere modificata

**CAL EXT**  
**Programma di calibrazione (CAL)**  
 Per la registrazione della precisione. Richiede un peso di calibrazione esterno

**CAL BLOCK**  
**Blocco di calibrazione**  
 Standard per la regolazione o la corretta impostazione dello strumento di misura

**PEAK**  
**Funzione Peak-Hold**  
 Rilevamento del valore di picco nell'ambito di un processo di misurazione

**SCAN**  
**Modalità di scansione**  
 Rilevamento e visualizzazione continua dei dati di misurazione

**PUSH/PULL**  
**Push e Pull**  
 Lo strumento di misura è in grado di misurare forze di trazione e di compressione

**SCALE**  
**Misurazione della lunghezza**  
 Rivela le dimensioni geometriche di un oggetto e dello spostamento durante un processo di prova

**FOCUS**  
**Funzione di messa a fuoco**  
 Aumenta la precisione di misurazione di un dispositivo in un campo di misurazione ben definito

**MEMORY**  
**Memoria interna**  
 Per il salvataggio dei valori di misurazione nella memoria del dispositivo

**RS 232**  
**Interfaccia dati RS-232**  
 Per il collegamento bidirezionale dallo strumento di misurazione alla stampante, PC o altre periferiche

**PROFIBUS**  
**Profibus**  
 Per la trasmissione di dati, ad es. tra bilance, celle di misura, controllori e periferiche su lunghe distanze. Adatto per una trasmissione dati sicura, veloce e con tolleranza ai guasti. Meno suscettibile alle interferenze magnetiche

**PROFINET**  
**Profinet**  
 Permette un efficiente scambio di dati tra periferiche decentralizzate (bilance, celle di misura, strumenti di misura ecc.) e un'unità di controllo (controllore). Particolarmente vantaggioso per lo scambio di valori di misura complessi, apparecchiature, diagnostica e informazioni di processo. Potenziale di risparmio grazie a tempi di messa in servizio più brevi e all'integrazione dell'apparecchio possibile

**USB**  
**Interfaccia dati Infrarosso**  
 Per il collegamento dello strumento di misurazione alla stampante, PC o altre periferiche

**BT**  
**Interfaccia dati Bluetooth\***  
 Per il trasferimento di dati di pesata/strumento di misurazione a stampante, PC o altre periferiche

**WIFI**  
**Interfaccia dati WIFI**  
 Per il trasferimento di dati di pesata/strumento di misurazione a stampante, PC o altre periferiche

**IR**  
**Interfaccia dati Infrarosso**  
 Per il trasferimento dati dallo strumento di misurazione alla stampante, PC o altre periferiche

**SWITCH**  
**Uscite comando (accoppiatore ottico, Digital I/O)**  
 Per il collegamento di relè, spie, valvole, ecc.

**ANALOG**  
**Interfaccia analogica**  
 Per collegare una periferica idonea per l'elaborazione analogica dei valori di misura

**DUAL**  
**Uscita analogica**  
 Per l'uscita di un segnale elettrico a seconda del carico (ad es. tensione 0 V - 10 V o corrente 4 mA - 20 mA)

**LAN**  
**Statistica**  
 Il dispositivo calcola i dati statistici, il valore medio, la differenza standard in base ai valori di misurazione memorizzati

**SOFTWARE**  
**Software PC**  
 Per il trasferimento dei dati di misurazione dal dispositivo a un PC

**PRINT**  
**Stampante**  
 Al dispositivo è possibile collegare una stampante per la stampa dei dati di misurazione

**LAN**  
**Interfaccia di rete**  
 Per il collegamento della bilancia/strumento di misurazione a una rete Ethernet

**KCP PROTOCOL**  
**KERN Communication Protocol (KCP)**  
 È un set standardizzato di comandi d'interfaccia per le bilance KERN e altri strumenti, che consente di richiamare e controllare tutte le funzioni rilevanti e le funzionalità del dispositivo. Gli strumenti KERN dotati di KCP possono essere quindi facilmente integrati nei computer, nei comandi industriali e in altri sistemi digitali.

**GLP PRINTER**  
**Protocollo GLP/ISO**  
 Di valori di misura con data, ora e numero di serie. Solo con stampanti SAUTER

**UNIT**  
**Unità di misura**  
 Commutazione per esempio di unità non metriche. Ulteriori dettagli su Internet

**TOL**  
**Misurazione con tolleranza (funzione del valore limite)**  
 Valore limite superiore e inferiore programmabile. Il processo di misurazione è coadiuvato da un segnale acustico e visivo, vedere il rispettivo modello

**IP**  
**Protezione antispruzzo ed antipolvere IPxx**  
 Il tipo di protezione è indicato nel pittogramma, cfr. DIN EN 60529:2000-09, IEC 60529:1989 +A1:1999+A2:2013

**ZERO**  
**ZERO**  
 Azzeramento display

**BATT**  
**Funzionamento a pile**  
 Predisposta per il funzionamento a batteria. Il tipo di batteria è indicato per ciascun tipo di apparecchio

**ACCU**  
**Funzionamento ad accumulatore**  
 Set ricaricabile

**230 V**  
**Alimentatore di rete**  
 230V/50Hz standard EU. Su richiesta anche standard GB, AUS o US

**230 V**  
**Alimentazione interna**  
 Integrato, 230V/50Hz in EU. 230 V/50Hz. Di serie standard EU. Richiedere informazioni sugli standards GB, AUS o US

**ELECTRO**  
**Azionamento motorizzato**  
 Il movimento meccanico viene eseguito per mezzo di un motore elettrico

**STEPPER**  
**Azionamento motorizzato**  
 Il movimento meccanico viene eseguito per mezzo di un motore sincrono (stepper)

**FASTMOVE**  
**Fast-Move**  
 L'intera lunghezza della corsa può essere effettuata con un unico movimento della leva

**M**  
**Valutazione della conformità**  
 Articoli ammessi all'omologazione per il montaggio di sistemi omologabili

**DAkks +3 DAYS**  
**Calibrazione DAkks**  
 Il tempo di approntamento della calibrazione DAkks è specificato nel pittogramma

**ISO +4 DAYS**  
**Calibrazione di fabbrica**  
 Il tempo di approntamento della calibrazione di fabbrica è specificato nel pittogramma

**1 DAY**  
**Invio di pacchi tramite corriere**  
 Nel pittogramma è specificato il tempo necessario per l'approntamento del prodotto in fabbrica espresso in giorni

**2 DAY**  
**Invio di pallet tramite spedizione**  
 Nel pittogramma è specificato il tempo necessario per l'approntamento del prodotto in fabbrica espresso in giorni

\*Il marchio ed i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di KERN & Sohn GmbH avviene sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.